

РАЗЪЯСНЕНИЯ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ ДОКУМЕНТОВ

1. Проездной документ (паспорт)

При въезде в нашу страну и выезде из страны обязательно предъявление паспорта или документа, его заменяющего (копии с наличием страниц, содержащих сведения о личности, фотографию и любые отметки).

Если в паспорте имя и фамилия не разделены, соответствующие поля заполняются в соответствии с документом, содержащим сведения о личности (с отдельным указанием имени и фамилии), который необходимо получить в консульстве своей страны.

Если записи в паспорте сделаны не латиницей, к заявлению должен быть приложен перевод, заверенный присяжным переводчиком или уполномоченным органом.

В течение всего периода пребывания в нашей стране не отдавайте никому свой паспорт и не передавайте паспортные данные незнакомым лицам!

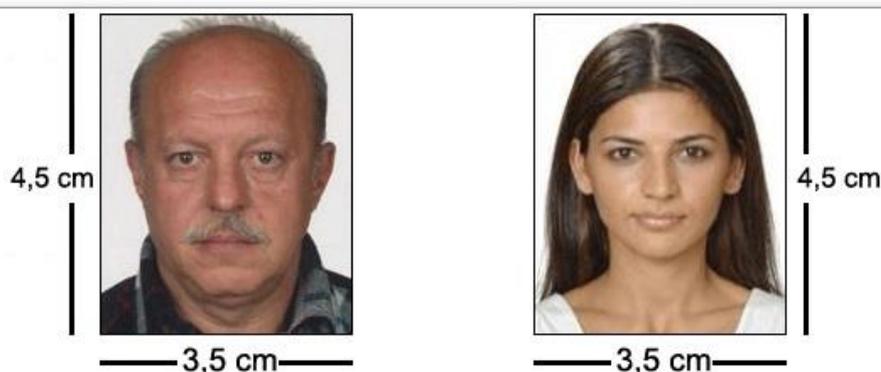
При первичном и переходном обращении предъявляется оригинал **паспорта**. При продлении предъявляется нотариально заверенная копия перевода.

В случае замены паспорта, при необходимости для обращения за получением разрешения на проживание, предъявляются страницы, имеющие отметки, предыдущего паспорта, если таковой имеется.

2. Фотография

Фотография, используемая для разрешения на проживание, должна быть биометрической и выполненной на белом фоне, в течение последних 6 месяцев. Не загружайте в систему семейные фотографии, фотографии, снятые самостоятельно, затрудняющие идентификацию, не актуальные или черно-белые, **в противном случае разрешение на проживание оформляться не будет!**

Образец биометрической фотографии



3. Обращение от лица иностранного гражданина

В данном случае к предъявляемым документам необходимо приложить: для родителя – свидетельство о рождении иностранного ребенка, от лица которого обращается; для опекуна или попечителя – решение об установлении опеки или попечительства, для адвоката – доверенность.

Указанные документы, полученные в уполномоченных органах Турции, должны иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документы, полученные в другой стране, должны иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанные документы должны быть легализованы соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

4. Свидетельство об образовании

Документ получают в соответствующем учебном заведении с проставлением электронной/обычной подписи и печати/штампа.

Если Вы не смогли завершить обучение за обычный период обучения, при предъявлении документа об образовании, удостоверяющего наличие действующих прав учащегося, одновременно оформляется разрешение на проживание сроком максимум на 1 год.

Учащиеся, получающие начальное, неполное среднее и среднее образование, для подачи документов на оформление разрешения на проживание для учащихся должны въехать в страну по соответствующей учебной визе.

5. Требование о доходах

Заявляется в форме обращения.

Управление может потребовать подтверждающие документы.

Источником дохода можно указать доходы от недвижимости, аренды, заработную плату, коммерческую прибыль, наследство, сбережения. При предоставлении обязательства о материальной обеспеченности, необходимо приложить письменное обязательство к предъявляемым документам.

Для лиц, расходы которых в течение периода пребывания в нашей стране оплачиваются государственными органами, предъявление документов, подтверждающих наличие доходов, не требуется. В указанном случае достаточно предъявления документа о возмещении расходов государственными органами, заверенного электронной/обычной подписью и печатью/штампом. Кроме того, в графе «Источник дохода» необходимо указать название органа, оплачивающего расходы.

Если Управление сочтет заявление недостаточным, оно может потребовать от иностранных граждан предоставить следующие документы:

- Идентификационная карта пенсионера и документ о назначении пенсии (банковская расчётная книжка с указанием выплаты пенсии, для работающих пенсионеров – документ о начислении удержаний (дополнительного взноса) с заработной платы работающего пенсионера);

- Банковская расчётная книжка (необходимо предоставить документ, показывающий движение средств по счету в течение последних 6 месяцев);
 - Международная кредитная карта (необходимо предоставить документ, показывающий движение средств по счету в течение последних 6 месяцев и текущий остаток);
 - Заверенная справка о текущих доходах с отметкой об отсутствии наложения ареста;
 - Документ, показывающий сумму средств на банковском счету, предназначенных на время пребывания;
 - Письмо с места работы, заверенное печатью и подписью (вместе с письмом необходимо предоставить циркуляр, подтверждающий право подписи представителя фирмы);
 - Документ, подтверждающий доход по банковскому депозиту;
 - Если источником дохода является аренда недвижимости – предоставить свидетельство о владении недвижимостью и договор аренды, заключенный не более 2 лет назад;
 - Для лиц, занимающихся самостоятельной предпринимательской деятельностью, копия налогового сертификата фирмы, владельцем или соучредителем которой является, официальный коммерческий реестровый бюллетень, циркуляр подписи, баланс и отчет о доходах и убытках, заверенные налоговой инспекцией или присяжным аудитором, оборотно-сальдовая ведомость за текущий год, документ о регистрации в Палате самостоятельных предпринимателей и мастеров или документ о деятельности.
- Если документ, показывающий источник дохода, получен в другой стране, необходимо предоставить нотариально заверенный перевод на турецкий язык присяжным переводчиком!

6. Требование о доходах для принимающей стороны

При обращении с целью получения разрешения на проживание для семьи, принимающая сторона, оказывающая поддержку, должна иметь доход из расчета не менее одной трети минимальной заработной платы на каждого члена семьи и не ниже минимальной заработной платы в совокупности. (Если принять минимальную заработную плату в размере 900 TL, то принимающая сторона, оказывающая поддержку, должна документально подтвердить доход для семьи из трех человек (лицо, оказывающее поддержку, супруг/а и один ребенок) в размере $300+300+300=900$ TL, а для семьи из двух человек (лицо, оказывающее поддержку и супруг/а) $300+300=600$ TL, но с учетом условия наличия дохода не ниже минимальной заработной платы - не менее 900 TL). Если постоянный доход лица, оказывающего поддержку, является недостаточным для соблюдения условия по получению разрешения на проживание, возможно покрытие недостающей суммы путем подачи декларации о других источниках дохода.

7. Действительное медицинское страхование

Срок страхования должен охватывать срок пребывания на основании разрешения на проживание.

Частное медицинское страхование, оформленное за рубежом, действительно лишь в том случае, если договор страхования заключается филиалами (агентствами) страховой компании внутри страны.

Лица, на которых распространяется действие двустороннего договора о социальном обеспечении, должны подтвердить данное положение в областных управлениях социального обеспечения и предоставить соответствующий документ, заверенный электронной/обычной подписью и печатью/штампом управления.

При обращении с целью получения разрешения на проживание для семьи, лицо, оказывающее поддержку, должно иметь медицинскую страховку, распространяемую на всех членов семьи.

Частные медицинские страховки должны иметь следующую запись: «Настоящий полис включает минимальную структуру гарантий, определенных в инструкции по частному медицинскому страхованию, оформляемому при обращениях за получением разрешения на проживание за № 9 от 06/06/2014 года». Просьба при обращении предъявлять оригинал страхового полиса, заверенного электронной/обычной подписью и печатью/штампом! При обращении за продлением срока действия разрешения на проживание достаточно приложить заверенную копию полиса.

Для лиц, медицинские расходы которых в течение периода пребывания в нашей стране оплачиваются соответствующими государственными органами, оформление медицинского страхования не требуется.

Документы о предоставлении обеспечения от Управления Социального Обеспечения, должны включать как лицо, оказывающее поддержку, так и членов его семьи, а также быть заверенными электронной/обычной подписью и печатью/штампом.

В связи с тем, что учащиеся и студенты при соответствующем запросе в течение трех месяцев с даты регистрации попадают под действие общего медицинского страхования, на них не распространяется требование о предоставлении действительного медицинского страхования. Однако, они обязаны оформить общее медицинское страхование в течение трех месяцев и сообщить об этом в управление.

Процедуры по оформлению разрешения на проживание для лиц, сопровождающих иностранных граждан, посещающих нашу страну с целью лечения в рамках существующих «Соглашений о сотрудничестве в сфере здоровья», заключенных между нашей страной и Албанией (100), Азербайджаном (20), Афганистаном (250), Турецкой Республикой Северного Кипра (150), Суданом (100), Косово (100), Гамбией (25), Йеменом (25), Киргизией (100) и Нигером (50), осуществляются в соответствии с общими положениями (если в соглашениях нет отдельных положений относительно сопровождающих лиц).

От лиц, сопровождающих иностранных граждан, посещающих нашу страну в соответствии с положениями дополнительной статьи 14 Основного закона «Об услугах в сфере здравоохранения» за номером 3359, при условии, что их число не превышает двух человек, при обращении за получением разрешения на проживание предъявление действительного медицинского страхования не требуется.

На граждан младше 18 лет и старше 65 лет не распространяется требование о предоставлении действительного медицинского страхования, однако при наличии действительного медицинского страхования они обязаны предоставить соответствующие документы.

8. Медицинское страхование и срок действия паспорта для долговременного разрешения на проживание

Для получения долговременного разрешения на проживание необходимо наличие медицинского страхования на период не менее одного года и паспорт или его заменяющий документ, действительный в течение как минимум шести месяцев.

9. Пошлина за разрешение на проживание и стоимость документа

Пошлину можно уплатить кредитной картой через виртуальный POS-терминал системы, в налоговых инспекциях, принимающих уплату непостоянных налогов, в кассах органов Министерства финансов или в банках, имеющих соглашение с министерством финансов, с указанием номера обращения.

Квитанцию об уплате пошлины и стоимости документа необходимо приложить к документам при обращении за разрешением на проживание. При оплате требуйте предоставления квитанции в двух экземплярах. Один экземпляр квитанции сохраните, второй экземпляр передайте вместе с документами. При уплате пошлины кредитной картой через виртуальный POS-терминал нашей системы предоставление квитанции не требуется.

При обращении за продлением разрешения на проживание приложите только квитанцию об уплате пошлины и стоимости документа! При уплате пошлины кредитной картой через виртуальный POS-терминал нашей системы предоставление квитанции не требуется.

(!) НЕ ВКЛАДЫВАЙТЕ В ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ ДЕНЬГИ, ЧЕКИ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ СРЕДСТВА ОПЛАТЫ !!!

10. Недостающие документы

Для передачи недостающих документов управлением может быть предоставлен 30-дневный срок.

Если в течение указанного срока недостающие документы не будут переданы в управление, обращение аннулируется.

В случае отсутствия необходимых документов при обращении за продлением разрешения на проживание, областные управления миграционной службы свяжутся с Вами по адресу или другим контактными данными в Турции, заявленным Вами. Ответственность за отсутствие по заявленному адресу или недостоверность контактной информации лежит на заявителе.

11. Личное обращение

Обращение за получением разрешения на проживание **осуществляется** иностранным гражданином **лично**. Такие обращения могут осуществляться законным

представителем иностранного гражданина или его адвокатом по доверенности, однако управление имеет право потребовать личного присутствия иностранного гражданина.

12. Собеседование/переговоры

Управление **имеет право при необходимости пригласить** иностранного гражданина **на собеседование** для установления точной причины пребывания в Турции.

13. Справка об обращении за разрешением на проживание

Лицам, чьи документы приняты на рассмотрение, выдается **«Справка об обращении за разрешением на проживание»**. Настоящий документ дает право легального пребывания в Турции в течение **90 дней** с даты приема документов.

Справка об обращении за разрешением на проживание выдается на основании сведений, указанных в паспорте или документе, его заменяющем.

Иностранцы граждане, которые после подачи документов на получение разрешения на проживание, не дожидаясь его оформления, на короткий срок выезжают из Турции при условии предоставления квитанции об уплате пошлины (за исключением лиц, освобожденных от уплаты пошлины в соответствии с документом) и включения данного периода в срок действия разрешения на проживание имеют право выехать из страны без уплаты штрафа, а также, при условии возвращения в течение 15 (пятнадцати) дней, осуществить въезд в страну без визы, даже если являются гражданами стран, с которыми нет соглашения о безвизовом въезде.

14. Адрес проживания (убежища) в Турции

Необходимо указать точный и полный адрес проживания в Турции, а также иные контактные сведения.

Для установления с Вами связи, а также направления на Ваш адрес разрешения на проживание, **адрес, номер телефона и адрес электронной почты** должны быть актуальными.

В случае аренды жилья для проживания, вместе с пакетом документов при обращении необходимо приложить нотариально заверенную копию договора аренды.

При проживании в отеле, гостинице и т.п. вместе с пакетом документов при обращении необходимо приложить документ, подтверждающий Ваше проживание в указанном месте.

В случае проживания в студенческом общежитии, вместе с пакетом документов при обращении необходимо приложить соответствующий документ, заверенный электронной/обычной подписью и печатью/штампом.

Иностранцы граждане, прибывшие с целью яхтенного туризма, должны указать адрес яхтенного порта, где стоит яхта.

В случае проживания у третьих лиц (не являющихся родственниками), необходимо предоставить нотариально заверенное письменное обязательство принимающего лица (а также нотариально заверенное письменное обязательство супруги/супруга принимающего лица, если он/она женат/замужем). Принятие у себя иностранного гражданина с целью работы, оказания услуг по дому и уходу,

расцениваются как незаконная деятельность, и, в таком случае налагается штраф как на работодателя, так и на иностранца, а также оформляется процедура по депортации иностранного гражданина с возмещением транспортных и других расходов за счет работодателя.

В случае изменения адреса проживания в течение срока действия разрешения на проживание, необходимо в течение 20 рабочих дней предоставить соответствующую документально подтвержденную информацию в областное управление миграционной службы, а также в областное управление по делам гражданства и населения.

15. Перевод в другой университет, факультет или на другое отделение в пределах одного города

В случае:

(1) перевода на другой факультет / другое отделение одного и того же университета;

(2) перевода в другой университет в пределах одного города, в течение срока действия разрешения на проживание, при условии, что нет перерыва в статусе учащегося/студента, необходимо в течение 20 рабочих дней предоставить соответствующую информацию в областное управление миграционной службы.

16. Перевод в другой университет, факультет или на другое отделение в другом городе

В данном случае в течение 10 дней необходимо обратиться в областное управление миграционной службы по новому месту учебы.

Все процедуры оформляются областным управлением миграционной службы, расположенным в городе по новому месту учебы студента.

17. Владение недвижимостью

Для получения разрешения на проживание на этом основании недвижимость должна являться жильем и использоваться в данной цели. Кроме того, недвижимость, используемая в качестве жилья, относящаяся к членам семьи и принадлежащая им на правах долевой или общей собственности, дает право на обращение за получением разрешения на проживание и членам семьи. Недвижимое имущество, не относящееся к собственности членов семьи, может лишь служить основанием для установления их материального обеспечения.

При обращении необходимо предоставить документ, подтверждающий принадлежность жилого недвижимого имущества (свидетельство о владении недвижимостью).

Необходимо предоставить заверенную копию документа о правах собственности на жилье иностранного гражданина на текущий момент.

18. Извещение об изменении адреса

В случае изменения адреса проживания в течение срока действия разрешения на проживание, необходимо в течение 20 рабочих дней предоставить соответствующую

документально подтвержденную информацию в областное управление миграционной службы, а также в областное управление по делам гражданства и населения

19. Справка о наличии (отсутствии) судимости

Иностранный гражданин обязан по требованию управления предоставить **документ**, выданный полномочным органом государства постоянного проживания или гражданином которого является, **подтверждающий отсутствие судимости** у заявителя. Указанный документ, полученный в уполномоченных органах Турции, должен иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документ, полученный в другой стране, должен иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанный документ должен быть легализован соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

Справку о наличии (отсутствии) судимости можно получить в уполномоченных органах своей страны или в органах юстиции Турции, при условии проживания заявителя в течение последних пяти лет в нашей стране.

20. Свидетельство о рождении

Если в отношении детей по их паспорту или документу, его заменяющему, или же по национальному удостоверению личности затруднено установление отца и матери, управление имеет право требовать предъявления свидетельства о рождении. Указанный документ, полученный в уполномоченных органах Турции, должен иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документ, полученный в другой стране, должен иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанный документ должен быть легализован соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

21. Смерть или развод родителей

Если при обращении за получением разрешения на проживание отсутствует один из родителей, необходимо предоставить заверенное письменное согласие второго родителя (в случае смерти одного из супругов, другой предоставляет свидетельство о смерти).

В случае развода родителей, предъявляется решение о попечительстве.

Указанные документы, полученные в уполномоченных органах Турции, должны иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документы, полученные в другой стране, должны иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанные документы должны быть легализованы соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

22. Письменное согласие и обязательство

Если заявитель младше восемнадцати лет, необходимо предоставление **письменного согласия** от отца/матери или законного представителя, находящихся за рубежом, а также письменное обязательство от физического или юридического лица в Турции при условии указания в письменном согласии.

Для лиц младше восемнадцати лет, находящихся в нашей стране с целью обучения по программам неполного высшего образования и последующих ступеней образования, достаточно предъявления письменного согласия родителей. Указанные документы, полученные в уполномоченных органах Турции, должны иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документы, полученные в другой стране, должны иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанные документы должны быть легализованы соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

23. Переход от семейного разрешения на проживание к кратковременному разрешению на проживание

Сведения и документы, необходимые при переходе на кратковременное разрешение на проживание:

- Решение суда о расторжении брака
(при расторжении брака с гражданином Турции после 3 и более лет совместного проживания в браке – решение суда; или (без привязки к 3-летнему сроку) решение суда о признании жертвой домашнего насилия независимо от срока проживания в браке);
- Свидетельство о смерти лица, оказывающего поддержку.

Указанные документы, полученные в уполномоченных органах Турции, должны иметь электронную/обычную подпись и печать/штамп; документы, полученные в другой стране, должны иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанные документы должны быть легализованы соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

24. Свидетельство о браке

Свидетельство о браке или документ, подтверждающий законность отношений. Если указанный документ получен в другой стране, он должен иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанный документ должен быть легализован соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

При обращении необходимо предъявить оригинал документа и предоставить копию первых трех страниц свидетельства о браке.

Документ, подтверждающий законность отношений, может быть получен в областных/районных управлениях ЗАГС.

25. Выписка из реестра записи актов гражданского состояния

Настоящий документ показывает регистрацию в составе населения Турецкой Республики.

Документ может быть получен в областных/районных управлениях ЗАГС. Если указанный документ получен в другой стране, он должен иметь апостиль и нотариально заверенный перевод на турецкий язык. При обращении граждан стран, не являющихся членами Гаагской Конвенции, указанный документ должен быть легализован соответствующими органами страны (консульством, органами министерства иностранных дел или уполномоченными турецкими органами).

26. Документы для лиц, находящихся на лечении

Иностранные граждане, прибывшие в нашу страну на лечение в рамках двусторонних договоров о социальном обеспечении, должны предоставить документ, подтверждающий данное положение.

Документ, в котором указан срок лечения, должен быть подписан главным врачом и одним врачом и заверен печатью/штампом.

Для иностранных граждан, расходы которых в течение периода лечения оплачиваются соответствующими государственными органами, оформление действительного медицинского страхования не требуется.

27. Лица, сопровождающие граждан на лечении

Процедуры по оформлению разрешения на проживание для лиц, сопровождающих иностранных граждан, посещающих нашу страну с целью лечения в рамках существующих «Соглашений о сотрудничестве в сфере здоровья», заключенных между нашей страной и Албанией (100), Азербайджаном (20), Афганистаном (250), Турецкой Республикой Северного Кипра (150), Суданом (100), Косово (100), Гамбией (25), Йеменом (25), Киргизией (100) и Нигером (50), осуществляются в соответствии с общими положениями (если в соглашениях нет отдельных положений относительно сопровождающих лиц).

От лиц, сопровождающих иностранных граждан, посещающих нашу страну в соответствии с положениями дополнительной статьи 14 Основного закона «Об услугах в сфере здравоохранения» за номером 3359, при условии, что их число не превышает двух человек, при обращении за получением разрешения на проживание предъявление действительного медицинского страхования не требуется.

28. Справка об отсутствии социальной помощи

Указанный документ можно получить в Фондах социальной взаимопомощи и поддержки при губернаторствах/районных администрациях.

29. Положения, на которые следует обратить внимание при продлении ВНЖ

При обращении с целью продления ВНЖ приложите только лишь копию паспорта. **Не отправляйте оригинал паспорта!**

Пакет с документами необходимо отправить заказным письмом или службой карго. Заявления, присланные обычной почтой, не принимаются!

Пошлину можно уплатить кредитной картой через виртуальный POS-терминал системы, в налоговых инспекциях, принимающих уплату непостоянных налогов, в кассах органов Министерства финансов или в банках, имеющих соглашение с министерством финансов, с указанием номера обращения.

Квитанцию об уплате пошлины и стоимости документа необходимо приложить к пакету документов. При оплате требуйте предоставления квитанции в двух экземплярах. Один экземпляр квитанции сохраните, второй экземпляр передайте вместе с документами. При уплате пошлины кредитной картой через виртуальный POS-терминал нашей системы предоставление квитанции не требуется.

При обращении за продлением разрешения на проживание приложите только квитанцию об уплате пошлины и стоимости документа! При уплате пошлины кредитной картой через виртуальный POS-терминал нашей системы предоставление квитанции не требуется.

Не вкладывайте в пакет документов деньги, чеки и другие подобные средства оплаты !!!

Пакет документов должен быть отправлен в течение **5 РАБОЧИХ ДНЕЙ** с момента осуществления заявки через портал. Заявки, не полученные с почты, рассматриваться не будут.

После уплаты пошлины и стоимости документа ВНЖ, все документы вместе с квитанцией (один экземпляр квитанции остается у Вас) в большом конверте формата А4 необходимо направить заказным почтовым отправлением или сервисом карго на адрес соответствующего областного управления миграционной службы.

Каждая заявка должна быть направлена отдельно заказным почтовым отправлением или сервисом карго. Несколько заявок, принадлежащих разным лицам и находящихся в одном конверте, рассматриваться не будут.

Ответственность за отказ в рассмотрении обращения в связи с отличием направленных по почте документов от заявленной информации, а также в связи с отсутствием всех необходимых документов (за исключением проблем, связанных с почтой/карго), лежит на заявителе.

30. Требование управления о предоставлении дополнительной информации и документов

Областное управление миграционной службы имеет право при рассмотрении обращений требовать предоставления дополнительной информации и подтверждающих документов в зависимости от каждого конкретного случая.

31. Обязанность явки по вызову

В соответствии со статьей 97 Закона об иностранных гражданах и международной защите, иностранные граждане, заявители и лица, имеющие статус международной защиты, могут быть приглашены в соответствующее губернаторство или Главное управление миграционной службы при необходимости рассмотрения условий въезда на территорию Турции или причин пребывания на территории Турции, при возможном вынесении решения о депортации или с целью уведомления о процедурах, связанных с применением положений настоящего Закона. В случае неявки или при наличии серьезных подозрений в неявке, иностранные граждане могут быть доставлены принудительно в сопровождении представителей правоохранительных органов без предварительного приглашения. Данное действие не может расцениваться как административное задержание и продолжительность беседы с целью получения информации не должна превышать четырех часов.